



4 de marzo, 2014

Re: Violencia entre adolescentes en el noviazgo

Estimados padres/tutores:

El propósito de esta carta, es para informarles acerca de una nueva Ley en Illinois que fue aprobada en relación a la violencia entre adolescentes en el noviazgo. La Ley requiere que todos los distritos escolares de Illinois y la junta escolar adopten una póliza, incorporando educación apropiada para la edad de los estudiantes acerca de la violencia entre adolescentes en el noviazgo, para estudiantes de 7mo a 12vo grado. La junta de educación del Distrito 62 adoptará una póliza para la violencia entre adolescentes en el noviazgo en abril de 2014.

En nuestro distrito la violencia entre adolescentes en el noviazgo es inaceptable. Estamos comprometidos en proporcionarles a nuestros estudiantes un entorno escolar donde puedan aprender libre de preocupaciones sobre la violencia escolar. Investigaciones han demostrado que la violencia entre adolescentes en el noviazgo, puede formar parte de hábitos poco sanos para toda la vida durante los años de formación de los jóvenes. Educar a los padres/tutores, estudiantes, y personal sobre la violencia entre adolescentes en el noviazgo, puede ayudarnos a identificar los incidentes de violencia en la escuela o en actividades relacionadas con ésta. La nueva Ley indica que la *violencia entre adolescentes en el noviazgo*, ocurre siempre que un estudiante utilice o amenace con utilizar abuso físico, mental o emocional para controlar a un individuo en una relación de noviazgo; o utilice o amenace con utilizar violencia sexual en la relación de noviazgo.

Los estudiantes de 7mo y 8vo grado recibirán instrucción apropiada para su edad sobre la violencia entre adolescentes en el noviazgo, incluyendo los signos de advertencia y prevención. El personal de la escuela también recibirá entrenamiento sobre el manejo de los signos e incidentes de violencia entre adolescentes en el noviazgo. Al personal de la escuela del Distrito 62 se le ha pedido responder con compasión e inmediatez a un estudiante que reporte violencia en el noviazgo. Después de evaluar la situación para determinar el tipo de seguimiento que se justifique, un miembro del personal le dará al estudiante un formulario del distrito, utilizándolo para reportar la intimidación con el fin de documentar el incidente.

Por último, miembros del personal serán solicitados a intervenir inmediatamente para detener los incidentes de violencia entre adolescente en el noviazgo que se produzcan en la escuela. Se procederá conforme a los procedimientos de nuestro distrito para responder a incidentes de intimidación y violencia escolar.

A continuación les presentamos algunos signos de advertencia de que su hijo(a) puede estar involucrado(a) en violencia entre adolescentes en el noviazgo:

**Community Consolidated
School District 62**

Dr. Jane L. Westerhold, *Superintendent*

777 East Algonquin Road

Des Plaines, Illinois 60016-6281

T 847-824-1136 ✱ F 847-824-0612

www.d62.org



- Sobrenombres y humillaciones. ¿Alguno de los individuos en la relación califica al otro con ciertos nombres? ¿Él o ella utiliza insultos para menospreciar al otro?
- Celos extremos. ¿Alguno de los individuos en la relación actúa de forma extremadamente celosa cuando él o ella habla con sus compañeros? ¿Alguno de los dos acusa a la otra persona de coquetear incluso cuando es una conversación inocente?
- Tener excusas. ¿Alguno de los individuos en la relación se excusa por el otro? ¿Alguno de los individuos en la relación se tiene que disculpar por el comportamiento del otro?
- Cancelar o cambiar los planes. ¿Alguno de los individuos cancela planes con frecuencia y a último momento? ¿Tiene sentido las razones o parecen mentira?
- Monitoreo. ¿Alguna de las dos personas llama, envía mensaje de texto, o verifica donde está el otro constantemente? ¿Él o ella exigen saber los proyectos de la otra persona o con quien la otra persona ha estado todo el tiempo?
- Enojo descontrolado. ¿Ha visto a uno de los individuos perder su temperamento? ¿Él o ella tira o rompe cosas cuando está enojado? ¿Alguna de las dos personas en la relación se preocupa de no hacer enojar a la otra?
- Aislamiento. ¿Alguno de los individuos en la relación ha renunciado a pasar tiempo con amigos? ¿Ha dejado de hacer actividades que solían ser importante para ese individuo?
- Cambios dramáticos. ¿Se nota algún cambio aparente en alguno de los individuos en la relación? ¿Ella o él ha ganado o perdido peso? ¿Ha bajado, él o ella sus calificaciones? ¿Él o ella parece estar deprimido?
- Lesiones. ¿Tiene alguno de los individuos en la relación alguna lesión inexplicable o él o ella da explicaciones que no hacen sentido?
- Rápida progresión. ¿Se transformó en una relación seria muy rápidamente?

Estos signos no necesariamente significan de que su hijo(a) está involucrado en una relación de violencia, pero si se presenta, hable con su hijo acerca de la violencia entre adolescentes en el noviazgo.

Para más información acerca de este tema, por favor vea los materiales educativos de los Centros para el Control y Prevención de Enfermedades en:
www.cdc.gov/ViolencePrevention/intimatepartnerviolence/teen_dating_violence.html

Por favor póngase en contacto con el director de la escuela directamente, si tiene alguna pregunta o inquietud con respecto a esta información.

Sinceramente,

Dr. Jane L. Westerhold
Superintendent

Community Consolidated
School District 62

Dr. Jane L. Westerhold, Superintendent

777 East Algonquin Road

Des Plaines, Illinois 60016-6281

T 847-824-1136 ✉ F 847-824-0612

www.d62.org